



# California Regional Water Quality Control Board

## Los Angeles Region



Recipient of the 2001 *Environmental Leadership Award* from Keep California Beautiful

Linda S. Adams  
Agency Secretary

320 W. 4th Street, Suite 200, Los Angeles, California 90013  
Phone (213) 576-6600 FAX (213) 576-6640 - Internet Address: <http://www.waterboards.ca.gov/losangeles>

Arnold Schwarzenegger  
Governor

October 24, 2008

Mr. Richard Cameron  
Director of Environmental Planning  
The Port of Long Beach  
925 Harbor Plaza  
Long Beach, CA 90802

Dear Mr. Cameron:

**TERMINATION OF COVERAGE UNDER GENERAL NATIONAL POLLUTANT DISCHARGE ELIMINATION SYSTEM (NPDES) PERMIT—PIER S, MARINE TERMINAL, THE PORT OF LONG BEACH—LONG BEACH, CALIFORNIA (NPDES NO. CAG994004, CI-8051)**

In our letter dated November 7, 2003, we informed you that the subject discharge is regulated under Order No. R4-2003-0111, *Waste Discharge Requirements for Discharges of Groundwater From Construction and Project Dewatering to Surface Waters in Coastal Watersheds of Los Angeles and Ventura Counties*, adopted by this Board on August 7, 2003, which also serves as your NPDES permit.

We have received and reviewed your June 25, 2008 letter, requesting termination of your coverage under the General Permit. The letter indicated that you have completed the dewatering activities at the above-referenced project. Groundwater pumped from the project site was hauled for disposal off site.

On June 26, 2008, Board staff inspected the project site and verified that there is no discharge of wastewater from the site to the Harbor. Since there is no discharge from the subject site, coverage under Board Order No. R4-2003-0111, General NPDES Permit No. CAG994004, for the subject project is hereby terminated except for enforcement purposes.

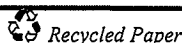
Please note that if future discharges of groundwater to surface waters become necessary, you must file a Report of Waste Discharge with this Board and obtain waste discharge requirements.

If you have any questions, please contact Namiraj Jain at (213) 620-6003.

Sincerely,

Tracy J. Egoscue  
Executive Officer

*California Environmental Protection Agency*



*Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.*

Mr. Richard Cameron  
The Port of Long Beach  
(Pier S Marine Terminal)


- 2 -

October 24, 2008

cc: Environmental Protection Agency, Region 9, Clean Water Act Standards and  
Permits Office (WTR-5)  
U.S. Army Corps of Engineers  
NOAA, National Marine Fisheries Service  
Department of Interior, U.S. Fish and Wildlife Service  
Philip Isorena, SWRCB  
Stephanie Trotter, SWRCB  
Bob Rinker, Permit Fee Unit, State Water Resources Control Board  
Department of Fish and Game, Region 5  
Los Angeles County Department of Public Works, Flood Control and Drainage  
Los Angeles County, Department of Environmental Health  
City of Long Beach, Department of Public Works, Stormwater Management Unit  
Jae Kim, Tetrattech

/jt

***California Environmental Protection Agency***

 Recycled Paper

*Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.*